



ENERG

енергия · ενεργεια



DeLonghi

DMW 631 ED



A+++

A++

A+

A

B

C

D



57 L



0,94 kWh/cycle*



0,75 kWh/cycle*

* цикъл · cyklus · portion · zyklus · πρόγραμμα · ciclo · tsükkel · ohjelma · ciklus
ciklas · cikls · ciklu · cyclus · cykl · ciclu · program · cykel

65/2014




GB FICHE FOR DOMESTIC OVENS (COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 65/2014)

IT **SCHEDA PER FORNI PER USO DOMESTICO (REGOLAMENTO DELEGATO (UE) N. 65/2014 DELLA COMMISSIONE)**

FR FICHE CONCERNANT LES FOURS DOMESTIQUES (RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ (UE) N° 65/2014 DE LA COMMISSION)

DE **DATENBLATT FÜR HAUSHALTSBACKÖFEN (DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) Nr. 65/2014 DER KOMMISSION)**

NL PRODUCTKAART VOOR HUISHOUDELIJKE OVENS (GEDELEGEERDE VERORDENING (EU) Nr. 65/2014 VAN DE COMMISSIE)

Trade mark Marchio Marque Warenzeichen Handelsmerk				
Model Modello Modèle Modell Model	DMW 631 ED			
Energy efficiency index (EEI _{cavity}) Indice di efficienza energetica (EEI_{cavity}) Indice d'efficacité énergétique (EEI _{cavité}) Energieeffizienzindex (EEI_{cavity}) Energie-efficiëntie-index (EEI _{ovenruimte})	95,0 %			
Energy efficiency class Classe di efficienza energetica Classe d'efficacité énergétique Energieeffizienzklasse Energie-efficiëntieklasse	A			
Energy consumption per cycle (conventional mode) Consumo di energia per ciclo (modo convenzionale) Consommation d'énergie par cycle (mode conventionnel) Energieverbrauch pro Zyklus (konventionellen Modus) Energieverbruik per cyclus (conventionele modus)	0,94 kWh			
Energy consumption per cycle (fan-forced convection mode) Consumo di energia per ciclo (modo ventilato) Consommation d'énergie par cycle (mode chaleur tournante) Energieverbrauch pro Zyklus (Umluft-Modus) Energieverbruik per cyclus (hetelucht-modus)	0,75 kWh			
Number of cavities Numero di compartimenti Nombre de cavités Zahl der Garräume Aantal ovenruimten	1			
Heat source(s) Fonte(i) di calore Source(s) de chaleur Wärmequelle(n) Verwarmingsbron(nen)	 Electricity Energia elettrica Électricité Strom Elektriciteit			
Volume Volume Volume Volumen Volume	57 l			

GB INFORMATION FOR DOMESTIC OVENS (COMMISSION REGULATION (EU) No 66/2014)
 IT **INFORMAZIONI RELATIVE AI FORNI PER USO DOMESTICO (REGOLAMENTO (UE) N. 66/2014 DELLA COMMISSIONE)**
 FR INFORMATIONS CONCERNANT LES FOURS DOMESTIQUES (RÈGLEMENT (UE) N° 66/2014 DE LA COMMISSION)
 DE **INFORMATIONEN ZU HAUSHALTSBACKÖFEN (VERORDNUNG (EU) Nr. 66/2014 DER KOMMISSION)**
 NL INFORMATIE MET BETREKKING TOT HUISHOUDELIJKE OVENS (VERORDENING (EU) Nr. 66/2014 VAN DE COMMISSIE)


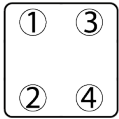

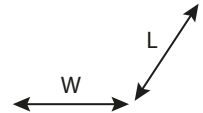
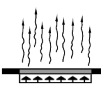
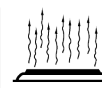
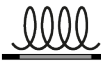
Trade mark: **DeLonghi** Model identification: **DMW 631 ED**
 Marchio: **DeLonghi** Identificativo del modello:
 Marque: Identification du modèle:
 Warenzeichen: **DeLonghi** Modellkennung:
 Handelsmerk: Identificatie van het model:

	Simbolo Simbole Symbol Symbool	Value Valore Valeur Wert Waarde	Unit Unità di misura Unité Einheit Eenheid
L1		Free standing Libera installazione Pose libre Freistehenden Vrijstaande	/
L2		1	/
L3	M	57,6 kg	kg
L4		1) Electricity Energia elettrica Électricité Strom Elektriciteit	/
L5	V	1) 57	l
L6	EC electric cavity EC electric cavity EC cavité électrique EC electric cavity EC elektrische ovenruimte	1) 0,94 kWh	kWh/cycle
L7	EC electric cavity EC electric cavity EC cavité électrique EC electric cavity EC elektrische ovenruimte	1) 0,75 kWh	kWh/cycle
L8	EC gas cavity EC gas cavity EC cavité à gaz EC gas cavity EC gasovenruimte	/	kWh/cycle - MJ/cycle (1)
L9	EC gas cavity EC gas cavity EC cavité à gaz EC gas cavity EC gasovenruimte	/	kWh/cycle - MJ/cycle (1)
L10	EEI cavity EEI cavity EEI cavité EEI cavity EEI ovenruimte	1) 95,0 %	/

(1) 1 kWh/cycle = 3,6 MJ/cycle

cycle = ciclo, Zyklus, cyclus

L1	Type of oven Tipologia di forno Type de four Art des Backofens Type oven
L2	Number of cavities Numero di cavità Nombre de cavités Anzahl der Garräume Aantal ovenruimten
L3	Mass of the appliance Massa dell'apparecchio Masse de l'appareil Masse des Gerätes Massa van het toestel
L4	Heat source per cavity Fonte di calore di ciascuna cavità Source de chaleur par cavité Wärmequelle je Garraum Warmtebron per ovenruimte
L5	Volume per cavity Volume di ciascuna cavità Volume par cavité Volumen je Garraum Volume per ovenruimte
L6	Energy consumption (electricity) required to heat a standardised load in a cavity of an electric heated oven during a cycle in conventional mode per cavity (electric final energy) Consumo energetico (energia elettrica) necessario per riscaldare un carico normalizzato in una cavità di un forno elettrico durante un ciclo in modo convenzionale per ciascuna cavità (energia elettrica finale) Consommation d'énergie (électricité) requise pour chauffer une charge normalisée dans une cavité d'un four électrique au cours d'un cycle en mode conventionnel par cavité (énergie électrique finale) Energieverbrauch (Strom) bei der Erhitzung einer Standardbelastung im Garraum eines Elektrobackofens während eines Zyklus im konventionellen Modus je Garraum (elektrische Endenergie) Energieverbruik (elektriciteit) bij verwarming van een standaardlading in de ovenruimte van een elektrisch verwarmde oven gedurende een cyclus in conventionele modus, per ovenruimte (elektrische eindenergie)
L7	Energy consumption required to heat a standardised load in a cavity of an electric heated oven during a cycle in fan-forced mode per cavity (electric final energy) Consumo energetico necessario per riscaldare un carico normalizzato in una cavità di un forno elettrico durante un ciclo in modo a circolazione d'aria forzata per ciascuna cavità (energia elettrica finale) Consommation d'énergie requise pour chauffer une charge normalisée dans une cavité d'un four électrique au cours d'un cycle en chaleur tournante par cavité (énergie électrique finale) Energieverbrauch bei der Erhitzung einer Standardbelastung im Garraum eines Elektrobackofens während eines Zyklus im Umluftmodus je Garraum (elektrische Endenergie) Energieverbruik bij verwarming van een standaardlading in de ovenruimte van een elektrisch verwarmde oven gedurende een cyclus in hetelucht-modus, per ovenruimte (elektrische eindenergie)
L8	Energy consumption required to heat a standardised load in a gas-fired cavity of an oven during a cycle in conventional mode per cavity (gas final energy) Consumo energetico necessario per riscaldare un carico normalizzato in una cavità di un forno a gas durante un ciclo in modo convenzionale per ciascuna cavità (gas finale) Consommation d'énergie requise pour chauffer une charge normalisée dans une cavité d'un four à gaz au cours d'un cycle en mode conventionnel par cavité (énergie gazière finale) Energieverbrauch bei der Erhitzung einer Standardbelastung im Garraum eines Gasbackofens während eines Zyklus im konventionellen Modus je Garraum (Gas-Endenergie) Energieverbruik bij verwarming van een standaardlading in de ovenruimte van een gasoven gedurende een cyclus in conventionele modus, per ovenruimte (gas-eindenergie)
L9	Energy consumption required to heat a standardised load in a gas-fired cavity of an oven during a cycle in fan-forced mode per cavity (gas final energy) Consumo energetico necessario per riscaldare un carico normalizzato in una cavità di un forno a gas durante un ciclo in modo a circolazione d'aria forzata per ciascuna cavità (gas finale) Consommation d'énergie requise pour chauffer une charge normalisée dans une cavité d'un four à gaz au cours d'un cycle en mode chaleur tournante par cavité (énergie gazière finale) Energieverbrauch bei der Erhitzung einer Standardbelastung im Garraum eines Gasbackofens während eines Zyklus im Umluftmodus je Garraum (Gas-Endenergie) Energieverbruik bij verwarming van een standaardlading in de ovenruimte van een gasoven gedurende een cyclus in hetelucht-modus, per ovenruimte (gas-eindenergie)
L10	Energy Efficiency Index per cavity Indice di efficienza energetica per ciascuna cavità Indice d'efficacité énergétique par cavité Energieeffizienzindex je Garraum Energie-efficiëntie-index per ovenruimte

	Symbol Simbolo Symbole Symbol Symbol	Value Valore Valeur Wert Waarde	Unit Unità di misura Unité Einheit Eenheid	GB INFORMATION FOR DOMESTIC MIXED HOBS (COMMISSION REGULATION (EU) No 66/2014) IT INFORMAZIONI RELATIVE AI PIANI COTTURA MISTI PER USO DOMESTICO (REGOLAMENTO (UE) N. 66/2014 DELLA COMMISSIONE) FR INFORMATIONS POUR LES PLAQUES DE CUISSON DOMESTIQUES MIXTES (RÈGLEMENT (UE) N° 66/2014 DE LA COMMISSION) DE INFORMATIONEN ZU GEMISCHTEN HAUSHALTSKOCHMULDEN (VERORDNUNG (EU) Nr. 66/2014 DER KOMMISSION) NL INFORMATIE MET BETREKKING TOT HUISHOUDELIJKE COMBIKOOKPLATEN (VERORDENING (EU) Nr. 66/2014 VAN DE COMMISSIE)		
L1		Free standing Libera installazione Pose libre Freistehenden Vrijstaande	/	Trade mark: Marchio: Marche: Warenzeichen: Handelsmerk: 		
L2		3	/	Model Identification: Identificativo del modello: Identification du modèle: Modellkennung: Identificatie van het model: DMW 631 ED		
L3		1	/	Type of hob Tipologia di piano cottura Type de plaque Art der Kochmulde Type kookplaat		
L4		1) 	/	Number of gas fired burners Numero di bruciatori a gas Nombre de brûleurs à gaz Anzahl der Gasbrenner Aantal gasbranders		
L5	∅	1) 150	cm	Number of electric cooking zones and/or areas Numero di zone e/o aree di cottura elettriche Nombre de zones et/ou aires de cuisson électrique Anzahl der elektrischen Kochzonen und/oder -flächen Aantal kookzones en/of -gebieden		
L6	L - W 	1) 150	cm	Heating technology per electric cooking zone and/or area Tecnologia di riscaldamento per ciascuna zona di cottura e/o area di cottura Technique de chauffage par zone et/ou aire de cuisson électrique Heiztechnik für jede elektrische Kochzone und/oder jede elektrische Kochfläche Verwarmingstechnologie per elektrisch verwarmd(e) kookzone en/of -gebied  Radiant cooking zones Zone di cottura radianti Zones de cuisson conventionnelle Strahlungskochzonen Keramische en halogeenkookzones  Solid plates Piastrre metalliche Plaques électriques Kochplatten Vaste kookplaten  Induction cooking zones and cooking areas Zone di cottura e aree di cottura a induzione Zones et aires de cuisson par induction Induktionskochzonen und -kochflächen Inductie-kookzones en -kookgebieden		
L7	ECelectric cooking ECelectric cooking ECcuisson électrique ECelectric cooking ECelektrisch koken	ECelectric hob ECelectric hob ECplaque électrique ECelectric hob ECelektrische kookplaat	1) 190	190,0 %	Wh/kg	For circular electric cooking zones: diameter of useful surface area per electric heated cooking zone, rounded to the nearest 5 mm Per le zone o le aree di cottura elettriche circolari: diametro della superficie utile per ciascuna zona di cottura elettrica, arrotondata ai 5 mm più vicini Pour les zones de cuisson électrique circulaires: diamètre de la surface utile par zone de cuisson électrique, arrondi aux 5 mm les plus proches Bei kreisförmigen elektrischen Kochzonen: Durchmesser der nutzbaren Oberfläche für jede elektrisch beheizte Kochzone, auf 5 mm genau Voor cirkelvormige kookzones of -gebieden: diameter van de nuttige kookoppervlakte per elektrisch verwarmde kookzone, afgerond tot op 5 mm
L8	EEgas burner EEgas burner EEbrûleur à gaz EEgas burner EEgasbrander	EEgas hob EEgas hob EEplaque de cuisson au gaz EEgas hob EEgaskookplaat	2) / 3) 62,3 % 4) 59,9 %	61,1 %	/	Energy consumption per electric cooking zone or area calculated per kg Consumo energetico per zona o area di cottura calcolato al kg Consommation d'énergie par zone ou aire de cuisson électrique calculée par kg Energieverbrauch für jede elektrische Kochzone und jede elektrische Kochfläche je kg Energieverbruik per elektrisch verwarmd(e) kookzone of -gebied, berekend per kg Consumo energetico del piano cottura calcolato per kg Consommation d'énergie de la plaque de cuisson, calculée par kg Energieverbrauch der Kochmulde je kg Energieverbruik van de kookplaat, berekend per kg
L7					Energy consumption for the hob calculated per kg Consumo energetico del piano cottura calcolato per kg Consommation d'énergie de la plaque de cuisson, calculée par kg Energieverbrauch der Kochmulde je kg Energieverbruik van de kookplaat, berekend per kg	
L8					Energy efficiency per gas burner Efficienza energetica per ciascun bruciatore a gas Efficacité énergétique par brûleur à gaz Energieeffizienz je Gasbrenner Energie-efficiëntie per gasbrander Energy efficiency for the gas hob Efficienza energetica per il piano cottura a gas Efficacité énergétique de la plaque de cuisson au gaz Energieeffizienz der Gaskochmulde Energie-efficiëntie van de gaskookplaat	